

ثانياً. التذكير والتأنيث في اللغة السومرية : Masculine and Feminine

لا تفرق اللغة السومرية بين المذكر والمؤنث ؛ فهناك كلمات مذكورة واخرى مؤنثة ، بالاضافة للكلمات فكلمة (dingir) تدل على إلهة وإلهة في الوقت نفسه مثل الإله أنو (^dAN) والالهة أينانا (^dINANNA) ، وكذلك الحال بالنسبة للكلمة (NIN) التي تستخدم مع أسماء الالهة الذكور والاناث في أن واحد ، مثل الإله ننگرسو (^dNIN.GIR.SU) والالهة ننگال (^dNIN.GAL) . ويرد التذكير والتأنيث في اللغة السومرية وفقاً للصيغ الآتية:

١. التذكير والتأنيث بدلالة جذر الكلمة :

يكون التذكير والتأنيث في اللغة السومرية أحياناً بدلالة جذر الكلمة نفسها . أي يكون جذرها مذكراً لا يؤنث أو مؤنثاً لا يذكر مثل كلمة " en " ومعناها " السيد " وتأنيثها nin وتعني " سيدة " ؛ وكذلك كلمة IR₃ وتعني "عبد" وتأنيثها GEME₂ وتعني " أمة " ، وفيما يأتي الجذور المذكورة والمؤنثة المعروفة في اللغة السومرية:

الكلمات المؤنثة الجذر		الكلمات المذكورة الجذر	
NIN	سيدة	LUGAL / EN	ملك / سيد
MI ₂ / MUNUS / SAL	أمرأة / فتاة	LU ₂	رجل
AMA	أم	ABBA	أب
AB ₂	بقرة	GU ₄	ثور
GEME ₂	أمة	IR ₃	عبد

٢. التذكير والتأنيث باستخدام العلامات الدالة :

إن التذكير والتأنيث بطريقة الأسماء المركبة يتم بدمج الجذور المذكورة والمؤنثة مثل (mi₂ " فتاة ") ، (nita " ذكر ") مع جذور الكلمات الأصلية ، ولكن يجب علينا أن ننوه هنا أن الكاتب لم يعتمد إلى استخدام العلامة الدالة على التذكير بصورة كبيرة لكون هذه الاسماء تشير الى المذكر أن لم يلحق بها علامة دالة ؛ على العكس من الاسماء المؤنثة التي لاصح قرائتها كأسماء مؤنثة مالم تكن هناك علامة دالة على التأنيث وعلى النحو التالي:

الاسماء المؤنثة المركبة		الاسماء المذكورة المركبة	
DUMU / DUMU.NITAH	أبن	DUMU + MI ₂	فتاة
NU.SIKI / NU.SIKI NITAH	يتيم	NU - SIKI - MI ₂	يتيمة
SAG / SAG.NITAH	عبد/خادم	SAG - MI ₂	أمة/خادمة
NITAH / NITAH. ANSE	حمار ذكر	SAL. ANSE	أتان/ أنثى الحمار

وهناك طريقة ثالثة للتعبير عن تذكير وتأنيث الكلمات بإستعمال العلامات الدالة التي هي عبارة عن كلمات مؤنثة ومذكورة بدلالة الجذر تظهر بشكل سابق أو لاحق للكلمة الأصلية قد سبق ذكرها في الفصل الخاص بالكتابة